

2018



**CAL**

## **CORRELENGUA**

**HOMENATGE A  
LA NOVA CANÇÓ**

*Barcelona - Sants, 28, 29 i 30 de juny  
Perpinyà, principis de novembre*



# **DOSSIER DEL CORRELENGUA 2018**

**Guia per a organitzadors**

Document elaborat per:

Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL)  
C. d'Olzinelles, 118  
08014 Barcelona  
Països Catalans

Telèfon: 93 415 90 02  
A/e: [correllengua@cal.cat](mailto:correllengua@cal.cat)

Descàrrega del dossier digital:  
<http://www.correllengua.cat>

Maig de 2018

Un projecte de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL)

Amb el suport de:



**Generalitat  
de Catalunya**

# DOSSIER DEL CORRELENGUA 2018

## Índex

	<u>Pàgines</u>
<a href="#">Aspectes bàsics del Correllengua</a> <i>(la CAL, objectius del Correllengua...)</i>	5 a 12
<a href="#">El Correllengua 2018</a> <i>(objectius marc, el lema, el manifest, la moció...)</i>	13 a 20
<a href="#">L'organització del Correllengua</a> <i>(qui l'organiza?, quan se celebra?, com han de ser els actes?, com es finança?, quins materials i recursos ofereix la CAL?, com es sol·liciten?...)</i>	21 a 28
<a href="#">Difusió i comunicació</a> <i>(com es difonen els actes?, quins canals hi ha?...)</i>	29 a 32
<a href="#">ANNEX 1 - Material de venda</a> <i>(samarretes, marxandatge...)</i>	33 a 38
<a href="#">ANNEX 2 - Material de préstec</a> <i>(exposicions, jocs, audiovisuals, pancartes...)</i>	39 a 48
<a href="#">ANNEX 3 - Correllengua a l'escola</a> <i>(activitats didàctiques)</i>	49 a 50
<a href="#">ANNEX 4 - Projecte EMPENTALENGUA</a> <i>(proposta d'activitats per al vostre Correllengua)</i>	51 a 54
<a href="#">ANNEX 5 - Recursos</a> <i>(xerrades, presentacions de llibres, grups de música)</i>	55 a 59



# DOSSIER DEL CORRELENGUA 2018

*Aspectes bàsics del Correllengua*



## 1. El dossier

Un any més, aquest dossier té l'objectiu de facilitar la tasca d'organització i de coordinació del Correllengua a totes aquelles persones, entitats o associacions que volen fer-lo arribar a les seves viles, pobles, barris i ciutats. Al mateix temps, vol ser una eina d'ajuda per a aclarir alguns aspectes bàsics del moviment.

La **Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL)** és una de les principals entitats impulsores del Correllengua que recorre cada any bona part de les comarques dels Països Catalans, tot realitzant actes arreu amb la finalitat de promoure la nostra llengua i cultura.

A cada ciutat, poble i barri els actes del Correllengua són impulsats pels nuclis de la CAL o per entitats i persones interessades a col·laborar-

hi. Això fa del Correllengua una de les iniciatives més participades dels Països Catalans, però també implica seguir uns principis bàsics, tant en relació als continguts, com en relació a l'àmbit organitzatiu, per tal d'aconseguir uns bons resultats i tenir la repercussió que es mereix.

En aquest dossier us facilitem tota la informació que pot caldre per al desenvolupament del vostre Correllengua i us demanem que tingueu en compte el seu contingut. En cas de trobar-vos amb qualsevol dificultat o dubte us podeu posar en contacte amb nosaltres a través del telèfon 934 159 002 o bé a l'adreça electrònica [correllengua@cal.cat](mailto:correllengua@cal.cat). També podeu consultar el nostre portal web [www.correllengua.cat](http://www.correllengua.cat), on trobareu tota la informació necessària al llarg de la campanya.

El Dossier del  
Correllengua 2018  
vol ser una eina de  
suport per a tots  
els organitzadors



Mapa del Correllengua 2016

## 2. La Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL)

La Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL) neix el 23 d'abril de 1996 amb la voluntat de fer un treball de xarxa entre associacions i persones d'arreu del país, que es vulguin implicar en un projecte basat en tres grans **objectius**:

- Garantir un futur digne per a la nostra llengua, tot reivindicant polítiques actives que en promoguin l'ús social i n'afavoreixin la plena normalització, i incidir en la presa de consciència de la ciutadania respecte d'aquest fet.
- Acabar amb la menysvaloració de la nostra cultura i, per tant, presentar-la arreu del món com el que és: una cultura innovadora, integradora i sense complexos.
- Reclamar el reconeixement de la unitat i l'oficialitat de la llengua catalana en tot el seu territori: de Salses a Guardamar i de Fraga a Maó.

Les nostres eines són la mobilització i la conscienciació de la població mitjançant activitats adreçades a promoure la nostra cultura i llengua. Pretenem que la gent gaudeixi d'una normalitat catalana i, a la vegada, sensibilitzar-la de la seva necessitat.

La CAL es vertebrava en nuclis territorials, des d'on es pot incidir de manera més directa i efectiva sobre les problemàtiques locals. Aquest nucli s'estructuren en dues categories: nuclis de ple dret (formats per associats de la CAL) o nuclis col·laboradors (no necessàriament integrats per socis de l'entitat).

L'any 2016 la CAL va ser guardonada amb la **Creu de Sant Jordi** de la Generalitat de Catalunya.

**El reconeixement de la unitat de la llengua, un dels principals motors de la CAL**



### 3. El Correllengua, un projecte viu

El Correllengua va sorgir l'any 1993 a l'illa de Mallorca, inspirada en la [Korrika](#) del País Basc, amb la finalitat de demostrar la vitalitat de la llengua catalana i fomentar-ne l'ús social. El 1995 es començà a fer al País Valencià i a partir del 1996 la CAL agafa el compromís de portar-lo a la resta dels territoris de parla catalana.

La CAL exerceix la coordinació del Correllengua al Principat, a Menorca, a Eivissa, a Andorra, a la Franja i a la Catalunya Nord, en col·laboració amb altres entitats de cada territori, mentre que al País Valencià l'exerceix [Acció Cultural del País Valencià](#) (ACPV). A l'illa de Mallorca, el Correllengua no se celebra cada any, i des de fa uns anys la coordinació va de la mà de les entitats [Joves de Mallorca per la Llengua](#) i [Obra Cultural Balear](#).

L'evolució del Correllengua es fa evident si es té present que en el seu inici comptàvem amb una dotzena de pobles, barris o ciutats que celebraven actes de Correllengua i

avui ja passem dels 100 arreu dels Països Catalans. Al Principat, el Correllengua va guanyant progressivament en suport i implantació.

El Correllengua es vertebrava amb **el pas de la flama**, l'element simbòlic i cohesionant de tota aquesta iniciativa, tal i com també ho és la lectura del **Manifest del Correllengua**. A banda, es realitzen tota mena d'activitats de caire lúdic, festiu, pedagògic i reivindicatiu: xerrades, taules rodones, programes de ràdio i televisió, música i balls populars, actes gastronòmics, cercaviles, teatre al carrer, concerts... amb l'objectiu de mostrar la riquesa de la nostra llengua i cultura a totes les persones que, nouvingudes o no, encara no la coneixen. Alhora, pretén implicar tothom en la seva defensa. En definitiva, una manera festiva i oberta de celebrar la catalanitat, al carrer, sense complexes i en positiu.



Arribada de la flama i lectura del Manifest del Correllengua en l'acte d'inici de l'edició 2017 (Tiana, 1 de juliol de 2017).





*Imatge de l'inici del Correllengua 2017 a Tiana*



*Celebració del Correllengua a Alforja (Baix Camp), recuperant paraules i expressions pròpies de la parla local*

**El Correllengua, una  
manera festiva i  
oberta de celebrar  
la catalanitat**

## 4. Objectius genèrics del Correllengua

L'objectiu bàsic del Correllengua és promoure la llengua i la cultura del país mitjançant propostes festives, integradores, participatives i transversals. A partir d'aquest enfocament genèric es vol incidir en diversos eixos vertebradors:

### *La unitat de la llengua*

El Correllengua és l'espai idoni per l'impuls d'activitats que ajudin a conèixer la realitat lingüística del país i combatre el secessionisme institucional que promouen els estats espanyol i francès. Per tant, cal **insistir en els fonaments històrics, científics i jurídics que avalen la unitat de la llengua.**

### *Eina d'intercanvi i descoberta*

El Correllengua ha de ser una eina que ajudi a **estrènyer els vincles entre les diverses terres dels Països Catalans.** Programar activitats dirigides a redescobrir o aprofundir el coneixement de la geografia, la història, les tradicions, la parla, la música, la gastronomia... poden ser línies d'actuació a potenciar.

### *La llengua en un estat propi*

**La pervivència de la llengua passa, ineludiblement, per l'assoliment d'un estat propi.** En aquest marc, el Correllengua pot esdevenir un espai que aculli debats a l'entorn del paper de la llengua en l'estat propi. Com s'ha vist amb Andorra, tenir-lo no és sinònim de bona salut lingüística, però significarà deixar de tenir un estat, l'espanyol, que menysprea i trepitja el català.

### ***Augment de l'autoestima***

Un altre dels objectius centrals del Correllengua és el foment d'uns **hàbits de fidelitat lingüística** que permetin superar la baixa autoestima i la submissió pròpia dels parlants de llengües minoritzades. L'eix central de la reivindicació és insistir en el paper clau que, com a parlants, tenim en el manteniment de la vitalitat de la llengua catalana, i evidenciar que el fet de canviar del català a l'espanyol o el francès, quan aquesta és la llengua del nostre interlocutor, ajuda a consolidar el paper d'aquestes darreres com a llengües hegemòniques i comunes a casa nostra, en detriment de la llengua pròpia, el català.

### ***La llengua com a eina de cohesió social***

El Correllengua ha de ser una via pel foment de l'ús de la llengua com a **eina de cohesió social** per als nouvinguts o per a aquells que encara no senten el català com a llengua pròpia. En aquest sentit, vehicular el projecte "**Xerrem-Junts**" de la CAL a través del moviment pot ajudar a:

- potenciar la millora en l'ús social de la llengua catalana,
- fomentar la comunicació regular i extensa en el temps entre persones diverses —font de cohesió social i de participació ciutadana i,
- el coneixement i estima del país, generat des del coneixement de l'entorn més pròxim de barri i de ciutat.



**DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2018**

*El Correllengua 2018*



## 1. Quins són els objectius marc pel Correllengua 2018?

### La Nova Cançó, símbol de la recuperació nacional col·lectiva



*El Correllengua 2018 ret homenatge al fenomen de la Nova Cançó*

La vint-i-dosena edició del Correllengua es dedicarà a la Nova Cançó, un esdeveniment musical, social i polític que va esdevenir un crit de llibertat col·lectiva en un context marcat per la censura, la manca de llibertat d'expressió i de reunió.

D'aquesta manera, com a entitat impulsora del Correllengua al Principat i la Catalunya Nord, la CAL pretén reivindicar la llengua, la cultura i els anhels del poble català a través d'aquest fenomen. A més, l'entitat vol acostar el moviment a les generacions més joves promovent el català oral, la llengua parlada, cantada i ballada. Tot plegat per fer que el Correllengua 2018 posi de manifest la capacitat de resistència i la força del poble.

El tret de sortida del Correllengua 2018 tindrà lloc el 28, 29 i 30 de juny. En homenatge a la Nova Cançó, la CAL pretén organitzar diversos actes de celebració farcits d'activitats adreçades a tots els públics.

Dijous 28 de juny es farà una presentació del Correllengua 2018 a la sala d'actes de la Lleiàltat Santsenca de Barcelona. Consistirà en una taula rodona que comptarà amb la participació de Lluís Gendrau, Pere Camps, Àngel Casas i Núria Feliu. Presentarà i moderarà el periodista Jordi Bianciotto. L'endemà divendres 29 de juny al vespre hi haurà un recital poeticomusical sobre la Nova Cançó a la sala de Plens del Districte de Sants de Barcelona. I el plat fort tindrà lloc dissabte 30 de juny. Coincidint amb el 20è aniversari del Correllengua de Sants, Hostafrancs i la Bordeta, es farà una jornada de

celebració al Parc de l'Espanya Industrial del barri de Sants de Barcelona que comptarà amb la participació d'entitats culturals, veïnals i altres col·lectius del barri implicats amb el moviment. Al llarg del dia hi haurà activitats familiars, un recital d'homenatge a la Nova Cançó a càrrec de cantautors de l'escena musical actual conduïts pel cantant Cesk Freixas, un dinar popular, l'actuació de Núria Feliu i Francesc Mir, les Kol·lontai, Cesk Freixas i Quico Pi de la Serra, entre d'altres. Prèviament a la celebració d'aquests actes, la CAL oferirà una roda de premsa i una presentació oficial del Correllengua 2018. Com cada any, el Correllengua cerca el suport i la complicitat d'entitats referents del país que ajuden a multiplicar-ne l'impacte, dotar el moviment de més transversalitat i sumar-hi nous públics. Per això, aquest any la CAL ha sumat esforços amb el Festival Barnasants, la revista Enderrock i un reguitzell de músics i artistes del panorama musical català actual i tradicional que participaran activament en el moviment. Enguany el Correllengua també compta amb la col·laboració de periodistes i altres persones enteses en el moviment de la Nova Cançó.

**Des de la CAL, animem els organitzadors de Correllengua a recordar la Nova Cançó en alguns dels actes programats, com ara espectacles artístics, xerrades, taules rodones, passis de documentals... També des de la CAL oferim diversos recursos relacionats amb el fenomen.**

#### OBJECTIUS DEL CORRELENGUA 2018

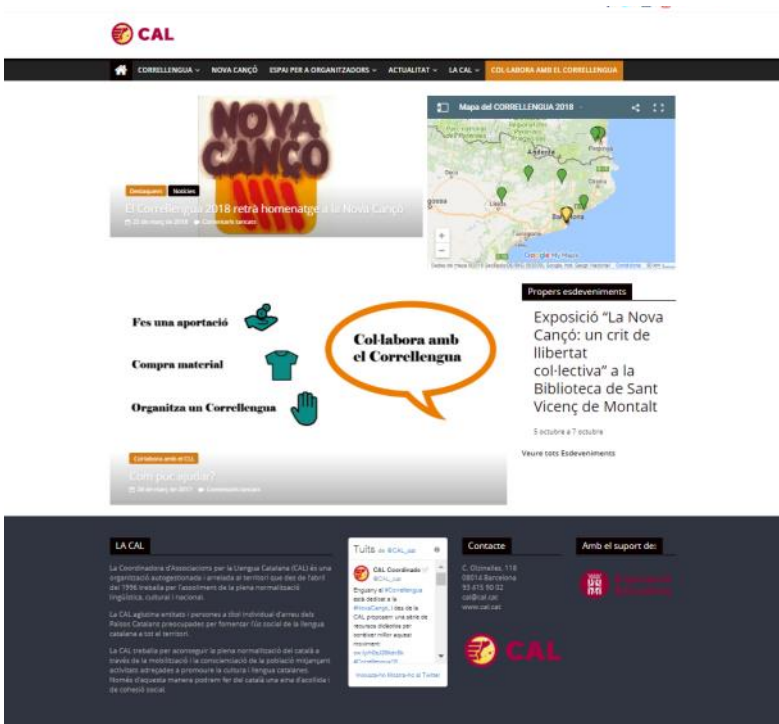
- Reivindicar la llengua, la cultura i els anhels del poble català a través de la Nova Cançó
- Donar a conèixer el marc de repressió, persecució i censura en què es va desenvolupar aquest moviment
- Acostar el fenomen de la Nova Cançó a les generacions més joves
- Posar en relleu el català oral, la llengua parlada, cantada i ballada

## El portal web: [www.correllengua.cat](http://www.correllengua.cat)

Enguany la CAL continua promovent el moviment a través d'un entorn web propi.

A través de [www.correllengua.cat](http://www.correllengua.cat) es pot accedir a tot el material, notícies,

agenda i informació relacionada de manera més àgil, directa i atractiva. Una manera més de potenciar la imatge del Correllengua!



Imatge principal del web del Correllengua

Al 2018 es continua fent una aposta decidida per a què el Correllengua entri a l'escola

## L'aposta decidida per l'escola

A l'edició de 2015 es va fer un pas ferm per a què el Correllengua tingués més protagonisme al món educatiu. Els anys 2016 i 2017 aquest impuls es va consolidar i prop d'un centenar d'escoles del Principat van realitzar actes de Correllengua.

Enguany, la CAL hi torna a apostar decididament. Per això, ha dissenyat un conjunt d'activitats lingüístiques **adaptades a cada tram educatiu** (infantil, primària, ESO i batxillerat) que es posen a l'abast dels mestres perquè treballin l'estima per la llengua a les aules. El ventall de propostes és molt variada: poden trobar-s'hi des de jocs i contes per als més menuts, fins a xerrades, exposicions, treballs de recerca i debats per als més grans.



## 2. Quin és el lema?

Enguany, el lema **Correllengua, un crit de llibertat col·lectiva** s'uneix al tradicional **Llengua, Cultura i Llibertat**.

## 3. Què és el Manifest i qui el fa?

Juntament amb el lema, el Manifest és un element clau en tot Correllengua, i la seva lectura dona cohesió i unitat a tots els actes que se celebren arreu del país. Com sempre, la CAL encarrega l'elaboració del text a una figura de prestigi, que s'hagi significat pel seu posicionament en defensa de la llengua i la cultura.

El manifest del Correllengua 2018 ha estat elaborat pel cantant del grup Txarango **Alguer Miquel i Bo**. Tot seguit us el reproduïm i també podeu descarregar-vos-el al web del Correllengua.

Alguer Miquel,  
cantant de  
Txarango, és l'autor  
del Manifest del  
Correllengua 2018

### Omplim la nostra llengua Manifest del Correllengua 2018

Estimar la llengua és estimar la humanitat.

Totes les llengües del món, igual que nosaltres, estan fetes de la paraula «junts».

Teixides col·lectivament, preparades per enxarxar la bellesa, polides pacientment pel pas dels anys, amarades d'infinnit i d'història.

La nostra llengua és un tresor immaterial inquantificable. I viu amb cada paraula; com un estol d'ocells, com una abraçada d'aire. Imparable, riu avall.

Les paraules, igual que les idees, no es poden empresonar. Per molt que hi patim i per molt que ho intentin. Per molt que pugui semblar que algunes vegades ho aconsegueixen, és només un miratge, i no cal tenir por. Salvem de la por la nostra llengua. Que ja ha patit massa. Fem-ho decididament. Salvem-la de la nostra por, perquè ella, la nostra llengua, està completament salvada de nosaltres.

La llengua catalana, que ha navegat i navega amb el vent en contra, és aquí malgrat tots els embats del temps. És aquí perquè l'hem estimada quotidianament. L'hem envidada amb nosaltres. Somiem a través seu. És aquí perquè és humil i honesta. Està viva perquè és de la gent i de les cases. Viu perquè pertany al poble. Indestriable ja dels boscos i dels camps. D'aquest trosset de mar i de terra. Patrimoni horitzontal de tanta gent d'arreu.

Estimem-la bojament i no ens caldrà res més.

Procurem que sàpiga abraçar el demà. Que visqui com una casa amb les portes obertes. Que sàpiga comprendre als altres. Que sigui hospitalària. Que creixi amb calma com un arbre serè. Que sigui sempre un pont i mai una frontera.



Estimem-la bojament perquè només aquells que estimen són capaços d'emetre i compartir l'abast del seu amor. De fer-ne partícips als altres.

Si l'estimem bé no ens caldrà lluitar tant.  
Que la lluita sigui només per no enfrontar-la a res ni a ningú.  
Una llengua és tantes i tantes coses...

Omplim-la de cançons boniques que saltin murs. Omplim-la de gestos solitaris que arribin fins als confins del planeta. Omplim aquesta llengua d'un poble amic dels pobles. Omplim aquesta llengua d'una altra manera de fer. Salvem-la de l'Europa de les fronteres. Salvem-la de la Catalunya dels catalans excloents. Salvem-la de tanta i tanta brossa que tenim, també, a casa nostra.

Treballem perquè sigui la llengua d'un país amb veu de dona. Treballem perquè sigui la llengua d'un poble de pau. Barallem-nos perquè sigui la llengua d'un poble savi. Perquè sigui la llengua de la solidaritat. Perquè el català, un dia, sigui el so d'una manera de fer que ens faci sentir profundament orgullosos.

Avui, el català és la llengua d'una comunitat diversa, és ja la llengua de moltes mirades al món. La llengua d'uns Països Catalans amb una diversitat cultural preciosa. La nostra llengua, ara mateix, és un terreny de joc excepcional, un punt de trobada, un vincle entre cultures que cohabitaven en aquest trosset de món feliçment heterogeni. Des de la sal del Mediterrani fins al boscatge terra endins. Des dels carrers fins als llibres. Dels somnis a les cançons.

Omplim-la del millor de tots nosaltres.  
Estimem-la i no ens caldrà res més.  
Celebrem-la a les places.  
I que visqui el Correllengua!



**Alguer Miquel**  
**Correllengua 2018**

## 4. La Moció del Correllengua, què és?

Cada any, el Correllengua busca el suport de les institucions locals i comarcals per ajudar a la difusió dels valors associats al Correllengua. Així, nombrosos ajuntaments i consells comarcals aproven una moció de suport al Correllengua i, si s'escau, fan

una aportació econòmica per tal d'ajudar al bon funcionament de la iniciativa. Tot seguit us adjuntem el text de la moció i també us el podeu descarregar del web.

La Moció de suport al Correllengua rep, any a any, l'adhesió de desenes d'ajuntaments, consells comarcals i organitzacions de la societat civil

La normalització plena de la nostra llengua és una tasca que requereix l'esforç de tothom, ja que només d'aquesta manera podrem garantir que el català sigui una llengua viva i amb futur en un món cada cop més globalitzat. Per aquest motiu, des de la **Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL)** volem donar-hi un nou impuls per mitjà de la **22a edició del Correllengua**. Des de la CAL, considerem que seria molt important la presentació, a tots els municipis i comarques, de la moció que redactem a continuació i l'aprovació de la totalitat o d'una part dels acords proposats.

CAL, Països Catalans, juny de 2018

### Proposta d'acord

Atesa la necessitat d'assolir la **plena normalització del català** arreu del territori, convertint-la en la llengua vehicular i comuna de la nostra societat i en l'element d'integració de les persones nouvingudes,  
 Atesa la celebració dels **22 anys** de la iniciativa cívica del *Correllengua* gràcies al suport d'ajuntaments, consells comarcals, associacions i societat civil en general,  
 Atesa la reivindicació del fenomen de la **Nova Cançó** que impulsa el *Correllengua 2018*, símbol de la recuperació nacional i crit de llibertat col·lectiva,  
 Atesa la voluntat de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL), organitzadora del *Correllengua*, de ratificar i augmentar aquest suport i arribar a tots els municipis i comarques de parla catalana,  
 Atès el compromís amb la llengua catalana que sempre ha caracteritzat aquest municipi,

El Ple de l'Ajuntament/Consell de .....

Reunit el dia .....

### ACORDA:

- Donar suport al *Correllengua 2018* com a instrument reivindicatiu de la societat a favor de la plena normalització en l'ús social de la llengua arreu dels territoris de parla catalana i a favor de la seva unitat.
- Donar suport a les entitats i grups del municipi interessats a organitzar el *Correllengua* i aportar la infraestructura i l'ajuda necessàries per al bon desenvolupament de les activitats programades.
- Fer pública aquesta iniciativa i estendre-la a tots els àmbits que siguin propis d'aquesta corporació.
- Donar suport a les iniciatives de voluntariat promogudes per la CAL i encaminades a facilitar l'apropiació i l'ús del català oral entre persones i col·lectius, especialment entre la població nouvinguda.
- Fer una aportació econòmica, si s'escau, per a l'organització dels actes i el bon funcionament del *Correllengua 2018*.
- Fer arribar aquest acord a la seu nacional de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL), al carrer d'Olzinelles, 118, 08014 de Barcelona, o a través de l'a/e: [cal@cal.cat](mailto:cal@cal.cat), i als organitzadors locals del *Correllengua*.

El número de compte corrent per a les aportacions és el 2100.4742.79.0200004867

## 5. Quan es pot organitzar el Correllengua?

Enguany la campanya comença oficialment el **28, 29 i 30 de juny** al barri de Sants de Barcelona i finalitzarà a Perpinyà (el Rosselló) a principis de **novembre**. Per tant, tots els Correllengües s'haurien

d'organitzar preferiblement dins d'aquest interval de temps, tot i que aquesta condició no és imprescindible.



*Atès que aquest 2018 també se celebra el 20è aniversari del Correllengua de Sants, Hostafrancs i la Bordeta, des de la CAL Nacional hem unit esforços amb la Comissió del Correllengua d'aquests barris per tal d'acollir els actes d'inici*



*Coincidint amb la Diada de Catalunya Nord, Perpinyà tornarà a ser l'escenari dels actes de cloenda del Correllengua 2018*



**DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2018**

*L'organització del Correlengua*



El Correllengua és impulsat per la CAL i tothom que ho vulgui el pot fer arribar al seu municipi o barri

Més de 100 municipis i 300 actes realitzats arreu dels Països Catalans avalen el Correllengua com la iniciativa per la llengua amb més participació ciutadana anual. El mèrit és de les persones que, any rere any, de manera voluntària i amb uns objectius comuns, fan pinya en l'organització dels actes del Correllengua.

La funció de la CAL és facilitar, en la mesura del possible, la tasca d'organització dels actes i indicar un seguit d'aspectes clau relacionats amb el desenvolupament del Correllengua.

## 1. Qui l'organitza?

Tot i ser impulsat per la CAL, el Correllengua és organitzat per un ampli ventall d'associacions, entitats i persones a títol individual. Allí on existeix un **nucli local de la CAL, ja sigui col·laborador** (que participa de l'ideari de l'entitat però sense ser-ne soci) **o de ple dret** (associats de la CAL pertanyents a un mateix municipi o barri i que es coordinen en forma d'agrupació local), li correspon la tasca d'empènyer l'organització del Correllengua, en coordinació amb d'altres entitats locals, corporacions municipals...

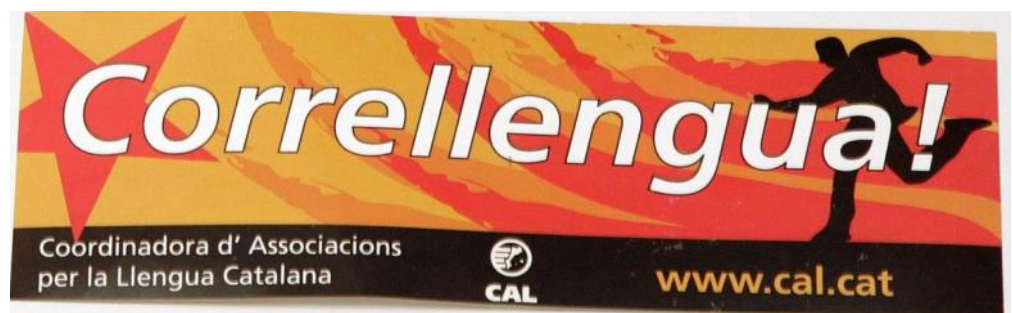
Allà on no hi ha nucli, són els propis integrants a títol individual o d'altres persones o associacions que són sensibles amb el missatge del Correllengua, els que tiren endavant els actes i s'agrupen en forma de **Comissió del Correllengua**. En aquests casos, els actes s'han de fer de manera oberta i amb la col·laboració d'aquelles persones i entitats interessades.

**El Correllengua és una iniciativa de la societat civil, per tant, les organitzacions polítiques podran adherir-se al manifest i donar**

**suport als actes, però en cap cas podran ser-ne els organitzadors directes. Tot i això, els seus membres poden participar-hi a títol individual.**

Allà on es requereixi, i en la mesura del possible, es pot demanar la presència de membres del Secretariat Nacional de la CAL, ja sigui per fer reunions preparatòries del Correllengua o bé per a participar o intervenir en els actes locals.

Totes les comissions organitzadores del Correllengua hauran de designar una persona que serà la interlocutora amb la CAL. S'hi haurà de posar en contacte, per telèfon (934 159 002) o bé per correu electrònic ([correllengua@cal.cat](mailto:correllengua@cal.cat)) per tal d'indicar aspectes clau del Correllengua que organitzen: quan serà, on serà, quina és la programació i què és el que es necessita. Aquesta persona serà l'encarregada de realitzar, si s'escau, comandes de material o recursos i de fer els pagaments i, un cop finalitzat el Correllengua, elaborar la crònica dels actes i el recull d'imatges.



## 2. Quan s'ha de celebrar?

Per tal de dotar el moviment de sentit unitari, els Correllengües locals s'haurien de celebrar preferentment **entre finals de juny i principis de novembre**. En alguns casos, alguns actes també es poden programar fora d'aquestes dates.

Igualment, per tal d'evitar la concentració d'actes en un mateix cap de setmana en una mateixa comarca o

ciutat, és desitjable que hi hagi una mínima coordinació comarcal o local dels diferents actes (per a no trepitjar-se). En aquest sentit, la CAL pot facilitar aquesta informació. Un cas reeixit en aquest sentit és la comarca del Maresme, on els actes es coordinen a nivell comarcal, per tal d'evitar aquesta circumstància.

## 3. Quin ha de ser el nexa d'unió entre tots els Correllengües?

Les activitats a realitzar són les que cada nucli o entitat consideri oportunes, però han de seguir els objectius marc del moviment i han de ser obertes i participatives.

Hi ha dos elements clau i comuns a tot Correllengua que cal mirar d'incorporar en el programa d'actes: **l'arribada de la flama del Correllengua i la lectura del manifest**.

També és important que els organitzadors es facin seu l'eix central que abandera la reivindicació de cada any. Tal i com s'ha indicat, aquest any els actes giraran al voltant de la **Nova Cançó**. Des de la CAL es posarà a disposició dels organitzadors recursos per promoure el fenomen. Als annexos 2 i 3 d'aquest dossier trobareu més informació.

L'arribada de la flama i la lectura del Manifest són els nexes d'unió entre tots els Correllengües del país

## 4. Com han de ser els actes?

Un dels principis bàsics que ha de regir els actes del Correllengua és la voluntat de normalitat. Què volem dir amb això? Doncs que hem de pretendre fer actes oberts a la majoria de la població, participatius i populars. No hem de pensar "en la gent de sempre" o en els que ja estan conscienciats, sinó que hem d'anar un pas més enllà, anar a eixamplar els segments de població a qui volem sensibilitzar. Cal encarar els actes del Correllengua com una porta oberta als nouvinguts, als qui encara no parlen català, o als qui, tot i fer-ho, no tenen

consciència de la importància de la nostra llengua i unitat nacional. Cal aprofitar per obrir portes, fer nous contactes, **convidar la gent a participar-hi...** I això és impossible si no es tenen presents dos factors claus a l'hora d'organitzar els actes: **serietat i dignitat**.

Hem de muntar uns actes en espais oberts i de fàcil accés, o bé en espais de referència, pensats per a la majoria, i que siguin rigorosos.

Els actes han de ser ben programats, seriosos i dignes. Cal evitar les presses i la improvisació

Igualment cal evitar les coses sense un mínim de “cara i ulls”, i ser dignes de les activitats que fem. Cal treballar perquè catalanisme i independentisme, en el sentit més ampli de la paraula, sempre vagin associats de **valors positius com responsabilitat, eficiència, dignitat, seriositat...** El treball i la lluita per la llengua catalana es mereix alguna cosa més que improvisació, presses i actes mal fets, ja que sinó, serem nosaltres mateixos qui la menysvalorem.

Una de les prioritats del Correllengua és comptar amb el teixit associatiu local a l'hora d'organitzar els actes. Això ens permetrà que siguin més dinàmics, oberts i participatius, i descentralitzar moltes activitats.

No cal inventar coses noves: si ja funciona un grup de debat que organitza periòdicament xerrades, doncs se li proposa que una de les xerrades que fa habitualment se centri en algun aspecte de la llengua i que pugui entrar en el programa del Correllengua. Així de senzill !

També és molt important potenciar el vessant pedagògic del Correllengua. Un dels seus objectius, sensibilitzar sobre la importància de l'ús social del català, només s'aconsegueix amb una diversificació d'activitats. Per això, és clau el contacte amb escoles, instituts, grups d'esplai, professors, centres cívics... tots aquells grups o persones que puguin fer una tasca pedagògica.

## 5. Com es financen els actes?

El finançament dels actes és un aspecte clau. La filosofia de funcionament del Correllengua parteix de la base que part del cost del disseny, la projecció i la realització de les activitats de cada nucli o organització local l'assumeixi la pròpia organització, d'acord amb les iniciatives que consideri oportunes (aportacions de les entitats adherides, suport institucional, subvencions públiques, donacions individuals, venda de material). Per aquest motiu, **abans d'aprovar el programa d'actes, cal elaborar un pressupost que sigui assumible** (no cal estirar més el braç que la màniga!).

Malauradament, la CAL no pot subvencionar o cobrir despeses de Correllengües locals, però sí que pot aportar material per a comercialitzar i que poden ajudar a finançar els actes.

A banda del **material de difusió** propi del Correllengua (samarretes, llibretes, gorres...), aquest any

tornarem a editar els **bons d'ajut** (valorats en 1€) i que donen dret a participar en el sorteig d'un lot de llibres i un lot de productes alimentaris etiquetats en català. Això ha de permetre una font suplementària d'ingressos per als diferents organitzadors de Correllengua.

Una altra possible font d'ingressos és cercar l'adhesió de comerços o entitats, les quals aportin algun diner o tipus de col·laboració. Per a aquests casos, la CAL posa a disposició **adhesius** amb el lema “*Aquest establiment col·labora amb el Correllengua*” per a obsequiar el seu compromís. Una altra possibilitat és l'edició d'una petita **guia o programa dels actes** on hi apareguin aquests col·lectius.



## 6. Quins materials i recursos ofereix la CAL enguany?

Com cada any, la CAL posa a disposició dels organitzadors del Correllengua un ampli ventall de materials i recursos, amb l'objectiu de facilitar la vostra tasca. Això no vol dir que us hagueu de limitar a les propostes que apareixen aquí, ja que segur que a la vostra comarca i/o localitat disposeu de materials o recursos tan vàlids com aquests. Igualment, alguns organitzadors de Correllengua posen a disposició de tothom alguns materials o recursos que han elaborat ells mateixos en edicions anteriors. Tota aquesta informació la podeu trobar als annexos 1 i 2 d'aquest dossier. Recordeu que, qualsevol petició es tramita a través del correu electrònic [cal@cal.cat](mailto:cal@cal.cat)

**Atenció!!** Per poder gaudir de les propostes que us oferim en aquest dossier de recursos no tan sols és imprescindible que feu les vostres sol·licituds, sinó que cal també, seguir una normativa d'ús i que trobareu especificada en aquest dossier (Adquisició del material de venda i préstec). Al mateix temps, donat que hi ha moltes activitats que coincideixen en el temps, no sempre serà possible satisfer totes les demandes. En aquests casos la CAL donarà sempre prioritat als nuclis actius de la CAL.

### Material de venda

La CAL facilita un ampli ventall de productes de marxandatge que serveixen per ajudar a finançar els actes i difondre la iniciativa. El producte estrella és la samarreta oficial, però també es proporcionen altres tipus de productes: estelades,

llibretes, gorres, clauers, motxilles, paraigües...

A l'**Annex 1** d'aquest dossier, es donen més detalls dels productes que s'ofereixen, amb imatges, descripció i preus de venda.

La CAL ofereix un ventall de productes de venda que poden facilitar l'autofinançament dels actes

### Material de préstec

La CAL posa a disposició dels nuclis i organitzadors de Correllengua un conjunt de materials de préstec per ajudar a fer uns actes més vistosos i amb més contingut. Atès que es tracta d'un material que s'utilitza en molts Correllengües, cal fer-ne un bon ús i seguir una normativa de préstec preestablerta.

Així, el temps màxim de préstec de tot el material serà de com a **màxim una setmana**, i s'haurà de **retornar dins dels quatre dies següents a la finalització del Correllengua que l'ha utilitzat**. Només en alguns casos es podrà gaudir de més temps. Així mateix, s'ha de tornar en les mateixes condicions en les que s'ha lliurat, net i ben embalat.

**Als nuclis actius de la CAL (tant col·laboradors com de ple dret), el préstec no els suposarà cap despesa econòmica. A la resta d'organitzacions se'ls demana un import en concepte de fiança que es retorna un cop s'hagi efectuat la devolució del material prestat, i també han d'assumir un import de 15 euros de despeses de gestió i manteniment.**

**El material prestat pot ser enviat per missatgeria. En aquest cas, el cost serà cobert pel peticionari.**

A l'**annex 2** us indiquem, amb més precisió, el material de préstec que oferim enguany.

## Oferta de recursos

Aquest apartat del dossier pretén reunir una sèrie de propostes culturals, didàctiques i musicals que us poden ajudar en la preparació dels vostres actes de Correllengua. Enguany tornem a oferir-vos la campanya **Empentallengua** que es troba àmpliament descrita a l'**annex 3**.

L'**annex 4** recull diversos recursos que us podem oferir, des de conferenciant i actes de presentació de llibres, a grups musicals.

Per a l'adquisició del material de venda, cal fer un pagament previ corresponent al 50% de la comanda total

## 7. Com puc sol·licitar el material de venda i de préstec?

Tot seguit us indiquem les passes que cal seguir per a fer la reserva de material de venda (o de marxandatge) i de préstec. L'objectiu del material de venda és que tingueu una font d'ingressos derivat de la diferència entre el preu de venda al públic i el preu de cost que us facilita la CAL.

### Adquisició del material de venda

1. Al web de la CAL ([www.correllengua.cat](http://www.correllengua.cat)), a la secció "Espai per a Organitzadors" podeu accedir al document *MS Excel "Full de comanda CLL2018"* per a realitzar la reserva i adquisició del material de marxandatge.

2. Un cop descarregat, l'ompliu en funció del material que vulgueu adquirir. En el mateix arxiu s'inclouen dos fulls: un per al "material de venda" i l'altre per al "material de préstec". En aquest darrer us apareixerà el cost final de la reserva.

**IMPORTANT: cal que indiqueu les dates del Correllengua, on es realitza i la persona i telèfon de contacte.**

3. Feu arribar el document a la CAL a través del correu [cal@cal.cat](mailto:cal@cal.cat), tot indicant a l'assumpte lloc del Correllengua i la data. Tot seguit, haureu de fer l'abonament **del 50% del cost del material reservat per avançat**, al compte corrent **2100-4742-79-0200004867**, indicant *"Correllengua - població"*. Excepcionalment, també es podrà fer el pagament en metàl·lic.

4. La CAL es posarà en contacte amb vosaltres per concretar les condicions del lliurament, si es ve a recollir a la seu de la CAL o si s'envia per missatgeria (aquesta darrera opció, amb un recàrrec afegit pels costos de transport). Un cop rebut el material caldrà que aboneu la resta del cost, **dins dels 8 dies següents** a la celebració del vostre Correllengua.

**ATENCIÓ!** Per evitar que us quedeu sense material, us recomanem que feu una reserva prèvia setmanes abans de celebrar el vostre Correllengua. En cas de poca disponibilitat, la CAL prioritzarà les comandes en funció de la data en què s'ha fet la sol·licitud i si el sol·licitant és o no nucli actiu de la CAL.

**NOMÉS PER ALS NUCLIS COL-LABORADORS I DE PLE DRET DE LA CAL:** un cop finalitzat el Correllengua i si el nucli no ha pogut comercialitzar tot el material adquirit, la CAL acceptarà el retorn del material no venut i que es retorni dins dels 10 dies posteriors a la celebració del vostre Correllengua. Aquestes condicions no són aplicables a la resta d'entitats o associacions que organitzen actes.

És recomanable doncs que es sol·liciti només aquell material que es consideri en condicions de ser venut.

## Adquisició del material de préstec

1. Si es vol reservar alguns dels materials de préstec que es posen a disposició de les entitats organitzadores del Correllengua, també cal utilitzar el mateix document *MS Excel "Full de comanda CLL2018"* disponible al web, però en aquest cas heu de fer servir el full "material de préstec".

2. Un cop omplert, el reenvieu novament a l'adreça de correu electrònic [cal@cal.cat](mailto:cal@cal.cat) tot indicant a l'assumpte lloc del Correllengua i la data. La CAL es posarà en contacte amb vosaltres per concretar com es fa la cessió i la disponibilitat del material que es vol reservar.

**IMPORTANT: cal que indiqueu les dates del Correllengua, on es realitza i la persona i telèfon de contacte.**

3. Abans de recollir el material, haureu d'haver abonat la fiança estipulada per a cadascun dels productes (veure Annex 2) i els 15€ de despeses de gestió al número de compte: **2100-4742-79-0200004867**, indicant "*Correllengua - població*". Excepcionalment, també es podrà fer el pagament en metàl·lic.

4. El material es pot venir a recollir a la seu de la CAL o bé enviar-vos-el a l'adreça que ens indiqueu. Aquesta segona opció està subjecta a un sobrecost addicional derivat de les despeses de transport.

5. Quan hagi finalitzat el vostre Correllengua, haureu de retornar el material a la CAL dins dels **4 dies posteriors** a la data de finalització del vostres actes. Així ens assegurem que d'altres poblacions podran gaudir del material.

6. Un cop comprovat que tot el material ha estat degudament retornat i sense desperfectes, la CAL **abonarà l'import íntegre de la vostra fiança** al compte corrent que indiqueu, com a màxim en 10 dies després d'haver efectuat el retorn. Excepcionalment, també es podrà fer el retorn de la fiança en metàl·lic.

**ATENCIÓ!** Atès que hi ha molts Correllengües que coincideixen en un mateix cap de setmana, no sempre es podran satisfer la totalitat de les vostres sol·licituds. La CAL intentarà repartir el material de manera equitativa, donat prioritat als nuclis actius de la CAL.

**NOMÉS PER ALS NUCLIS COL-LABORADORS I DE PLE DRET DE LA CAL:** en aquests casos, no caldrà fer front a la fiança ni a les despeses de gestió i manteniment.

Pels nuclis col·laboradors i de ple dret de la CAL, no és necessari que abonin cap fiança en la reserva de material de préstec



**DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2018**

*Difusió i comunicació*



Per tal de difondre al màxim els diferents actes del Correllengua, la CAL disposa d'un conjunt d'eines de difusió i comunicació que poden ser-vos d'interès. Per a que aquesta divulgació sigui màxima ens cal la col·laboració de tots vosaltres, facilitant-nos el màxim d'informació dels vostres actes, abans i després que s'hagin celebrat.

La difusió dels actes del Correllengua és un aspecte bàsic per a fer créixer el moviment

## 1. Què he de fer per difondre els meus actes?

Per tal de ser efectius en la difusió dels actes, us indiquem tot seguit quin ha de ser el procediment.

### ABANS DE LA CELEBRACIÓ DEL CORRELENGUA

Els dies abans de l'inici del vostre Correllengua, és necessari que ens feu arribar el màxim d'informació dels vostres actes: data, hora, lloc, programació, entitats organitzadores i imatges de suport (com per exemple el cartell). Aquest material hauria d'enviar-se a l'adreça electrònica [correllengua@cal.cat](mailto:correllengua@cal.cat) una setmana abans de l'inici dels actes. D'aquesta manera, assegurem que arriba a temps i es pot transmetre per tots els canals de difusió. També és important que ens proporcioneu un **telèfon de contacte** per a qualsevol aclariment.

### DESPRÉS DE LA CELEBRACIÓ DEL CORRELENGUA

Dins de la setmana posterior a la finalització dels actes, cal que ens feu arribar una breu crònica dels actes, descrivint els elements més reeixits o novells i, tot plegat, acompanyat de fotografies o imatges. Novament, el correu [correllengua@cal.cat](mailto:correllengua@cal.cat) és la via per fer arribar aquesta crònica.

## 2. Quins són els canals de difusió?

### EL PORTAL WEB DEL CORRELENGUA

El portal [web del Correllengua](http://web.del.correllengua) és una de les eines principals de difusió. A l'apartat d'**Agenda** es penegen els actes de tots els Correllengües del país, indicant el detall dels actes programats, el dia i hora en què se celebren i el lloc concret. També permet penjar-hi imatges promocionals, com ara el cartell del vostre Correllengua. A la secció de **Notícies**, també es destaquen aquells actes més singulars i que requereixen especial atenció. Al mateix web es pot accedir a tota la documentació necessària per a l'organització dels actes, com és aquest mateix dossier.

### BUTLLETÍ ELECTRÒNIC DEL CORRELENGUA

Des de l'any 2010, la CAL elabora el **Butlletí del Correllengua**, una edició en format electrònic i de periodicitat quinzenal/setmanal, on s'informa de l'agenda d'actes programats i la crònica dels actes ja celebrats. Aquesta publicació es fa arribar a tots els socis i simpatitzants de la CAL, als mitjans de comunicació i a tota la comunitat del Correllengua.

La manera més fàcil de seguir l'actualitat del Correllengua 2018

**Butlletí del Correllengua 2016**

Any 7 - número 1 - 12 de juliol

**La 20a edició del Correllengua arrenca a Canet de Mar**

La vida, amb una forta vinculació amb Montserrat Roig, celebra l'acte oficial de la festa

Canet de Mar va encendre el dissabte 9 de juliol la flama de la 20a edició del Correllengua, que enguany es dedica a l'escriptora i periodista Montserrat Roig, que va estabrir molts anys en aquest municipi del Maresme juntament amb la seva família i hi va escriure algunes de les seves novel·les.

La cita cultural va arrencar al matí amb la **Fluta del Modernisme de Canet de Mar**. A la tarda, durant l'acte central, hi van intervenir l'alcaldessa del municipi, Blanca Arbelo, l'escriptora Isabel Clara Simó, el fill gran de Montserrat Roig, Roger Sempere, i el president de la CAL, Pip Ribas.

A continuació es va encendre la flama del Correllengua, que va comptar amb la participació de l'associació santandrea Colla Creuers, i la lectura del **manifest del Correllengua 2016**. Toni Bellatru, membre del nucli de la CAL a Canet de Mar, fou l'encarregat de llegir el text, redactat per Vicenç Vilatorrada. L'apunt article de la jornada va ser a càrrec de Jaume Calatayud i Vicente Monera, col·laboradors habituals del Correllengua, que van interpretar l'espectacle poètic-musical "Praxitelades de Roig", una composició que reconeix la biografia, l'obra i la missió de l'escriptora.

A més, al llarg de la tarda la companyia Teatracóndes va fer lectures biogràfiques de les etapes de Montserrat Roig a Canet, i la companyia La Baldufa va amenitzar la tarda amb entreteniments per als més menuts.

Des d'ara i fins al 5 de novembre, el Correllengua recorre a prop de 200 indrets del país per promoure la llengua i la cultura catalana i recordar la figura de Montserrat Roig.

Propere endevinentes juliol, agost i setembre (provisional)

CLL a Santa Margarida de Montbui  
Di. 15 i Di. 18 de juliol

CLL a la Seu d'Urgell  
Di. 18 de juliol

CLL a Tragó  
1a setmana d'agost

CLL a l'Altforja  
Di. 18 d'agost

Butlletí electrònic del Correllengua

**“L'ESCLETXA”**

La revista “L'Escletxa” té com a objectius oferir un espai d'informació i debat al voltant de la llengua i cultura en català. A més, és l'òrgan de difusió dels actes de la CAL i, especialment del Correllengua. La revista es publica trimestralment i es pot consultar al web de la CAL. També es difon a través de l'Associació de Publicacions Periòdiques En Català (APPEC).

**MITJANS DE COMUNICACIÓ**

L'agenda del Correllengua també es fa arribar a mitjans escrits i digitals, com ara: Vilaweb, directe.cat, diari El Punt-Avui... També se'n fan ressò programes de temàtica propera, com ara el programa Mans de Catalunya Ràdio.

**XARXES SOCIALS**

Les activitats del Correllengua també es difonen a través de les xarxes socials Twitter, Facebook i Instagram.



[@CAL\\_cat](https://twitter.com/CAL_cat)



<https://www.facebook.com/CALcoordinadora>



[cal.llengua](https://www.instagram.com/cal.llengua)

L'Escletxa és la revista de la CAL i una de les vies de difusió del moviment



Portada de la revista l'Escletxa de la primavera de 2017, parlant del Correllengua 2017





**DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2018**

***ANNEX 1 - Material de venda***



Tot seguit s'indica el material de venda que la CAL posa a disposició dels organitzadors del Correllellengua. El preu és el que s'ha d'abonar a la CAL, però el de venda el fixa cada Correllellengua (penseu que aquest material pot ajudar a finançar els actes). No obstant, també indiquem el preu recomanat de venda al públic (PVP). El material de venda s'agrupa en: cartells, adhesius i material en paper, tèxtil i un conjunt d'altres productes. Per fer la reserva de material, consulteu la pàgina 26 d'aquest dossier.

## Cartells, adhesius i materials en paper



Mida: DIN-A-3

### CARTELL COMMEMORATIU DEL CORRELENGUA 2018 (color)

Cartell original dedicat a la Nova Cançó i adaptat per Jordi Guillaumon. La CAL ofereix el cartell a través del web [www.correllellengua.cat](http://www.correllellengua.cat)

**Preu: gratuït**

**Accessible a través del web**



Mida: DIN-A-3

### CARTELL MUT (color)

Cartell genèric que pot servir de base per a l'elaboració del programa d'activitats. La CAL ofereix el cartell a través del web [www.correllellengua.cat](http://www.correllellengua.cat)

**Preu: gratuït**

**Accessible a través del web**

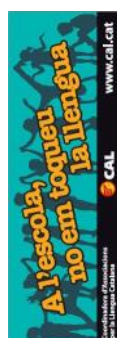


Mida: 9 x 10 cm

### ADHESIU "Aquest establiment col·labora amb el Correllellengua"

Adhesiu dirigit a establiments o entitats que col·laboren amb el Correllellengua i es vulgui reconèixer el seu recolzament. També us podeu descarregar gratuïtament la imatge a través del web

**Preu: 0,30 €/unitat**



Mides: 18,5 x 6 cm

### ADHESIUS PROMOCIONALS DEL CORRELENGUA

Adhesius amb missatges i lemes del Correllellengua i en favor de l'escola en català. Disponible en 4 models (mides 18,5 x 6 cm).

**Preu per a organitzadors: 0,30 €/unitat**  
PVP recomanat: 0,50 €/unitat

## BO D'AJUT DEL CORRELENGUA

Talonari amb 25 bons d'ajut, a 1 € cadascun i que dona accés a participar en un sorteig de productes alimentaris i lot de llibres que facilita la CAL (el bitllet guanyador ha de coincidir en combinació amb les quatre xifres del primer número premiat a la Grossa de Cap d'Any).

**Preu per a organitzadors: 5,00 €/talonari**

*PVP cada bo d'ajut: 1,00 €/unitat*

Talonari de 25 bitllets



## Tèxtil

### SAMARRETA OFICIAL DEL CORRELENGUA 2018

Samarreta amb la imatge adaptada del cartell del Correllengua 2018 al davant i la frase "Amb el somriure, la revolta", de Lluís Llach, al darrere.

Mides disponibles: adults (unisex) i infantil

**Preu organitzadors samarreta nen: 5,00 €/unitat**

*PVP recomanat samarreta nen: 8,00 €/unitat*

Talles infants: 1/2, 3/4

**Preu organitzadors samarreta adult: 5,00 €/unitat**

*PVP recomanat samarreta adult: 8,00 €/unitat*

Talles adult: S, M, L, XL, XXL



novetat!

### SAMARRETA OFICIAL DEL CORRELENGUA 2018

Bossa de cotó de nansa llarga amb la frase "Amb el somriure, la REVOLTA", de Lluís Llach.

**Preu per a organitzadors: 4,00 €/unitat**

*PVP recomanat: 8,00 €/unitat*

Color groc i text en negre

Mides: 38 x 42 cm



novetat!

### SAMARRETA D'EDICIONS ANTERIORS

Estan disponibles algunes samarretes d'edicions de Correllengua anteriors.

Consulteu la disponibilitat de talles i models.

Disponible en tallat de noi i noia

**Preu per a organitzadors: 3,00 €/unitat**

*PVP recomanat: 5,00 €/unitat*

Talles noi: S, M, L, XL, i XXL (amb mànigues)

Talles noia: S, L i M (entallada i tirants)





Color negre amb estampat vermell

**MOTXILLA GENOVÈS**

Motxilla plastificada i de cordatge amb l'estampat del logotip del Genovès.

**Preu per a organitzadors: 3,70 €/unitat**  
*PVP recomanat: 5,00 €/unitat*



Color groc amb estampat vermell

**MOCADOR GENOVÈS**

Mocador de coll amb l'estampat del logotip del Genovès.

**Preu per a organitzadors: 2,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 3,00 €/unitat*



Color taronja amb estampat del logo de la CAL i el  
 Correllengua en negre  
 Mides desplegat: 45 x 29,5 cm

**EMBOLCALL BOC'N ROLL DEL CORRELENGUA**

Producte per a embolicar entrepanes, peces de fruita... i que redueix l'ús d'articles d'un sol ús.  
 Es pot utilitzar repetidament, es pot rentar i el precinte de tancament és de velcro.

**Preu per a organitzadors: 5,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 8,00 €/unitat*

**PARAIGUA DE LA CAL**

Paraigües automàtic i plegable amb el lema "La llengua és la meua pàtria i la vull lliure" estampat.

Color vermell

**Preu per a organitzadors: 7,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 10,00 €/unitat*



Mida gran (1 x 1,5 m)

**ESTELADA (roja i blava)**

Disponible amb model vermell i blau i amb un encordat als extrems.

**Preu per a organitzadors: 4,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 6,00 €/unitat*

**BOSSA DE ROBA PLEGABLE**

Bossa de roba amb nanses.

El disseny inclou el Genovès, els logotips del Correllengua i de la CAL i una frase commemorativa.

**Preu per a organitzadors: 2,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 4,00 €/unitat*

Color veig i serigrafia en negre

**DOMASSOS**

Domassos per a ambientació de llocs festius amb la imatge del cartell de 20 anys de Correllengua (disseny de Roser Capdevila).

**Preu per a organitzadors: 5 €/unitat**  
*PVP recomanat: 8 €/unitat*

Color groc i text en negre  
 Mides: 80 x 60 cm

**GORRES I BARRETS**

Gorres amb visera amb el logotip del genovès i barrets d'ala amb el logotip de la CAL

Gorra amb visera frontal: colors veig i taronja  
 Barret amb ales: color veig

**Preu per a organitzadors: 3,50 €/unitat**  
*PVP recomanat: 5,00 €/unitat*

**Altres productes****BOLÍGRAFS DE LA CAL**

Nou disseny de bolígrafs en negre i platejat, amb el logotip de la CAL i el Correllengua.

**Preu per a organitzadors: 1,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 2,00 €/unitat*

Color negre i platejat

**XAPES SOBRE TEMÀTICA LINGÜÍSTICA**

Xapes amb agulla per a motxilles, samarretes... disponible amb diversos dissenys.

Enguany s'afegeix una de nova amb la imatge del cartell de Lola Anglada.

**Preu per a organitzadors: 1,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 1,50 €/unitat*

Diversos colors.

**ENCENEDORS DEL CORRELENGUA**

Encenedor platejat amb el lema "Correllengua"

**Preu per a organitzadors: 1,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 1,50 €/unitat*



## IMAN



Iman per a nevera amb motius relacionats amb el Correllellengua

Disseny com el dels adhesius de la pàgina 34 (30 cm<sup>2</sup>)

**Preu per a organitzadors: 1,50 €/unitat**  
PVP recomanat: 3,00 €/unitat

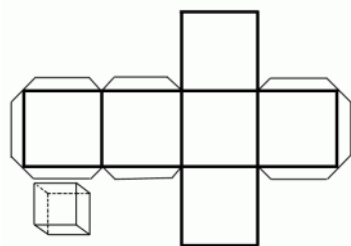
## BANDEROLES RETALLABLES



Plantilla de banderoles amb el disseny del cartell del Correllellengua 2017, preparades per muntar garlandes de paper per a ambientació de llocs festius

**Preu: gratuït**  
Accessible a través del web

## CUBS RETALLABLES



Plantilla d'un cub amb diferents motius relacionats amb el Correllellengua. Preparat per pintar, retallar i muntar. Recurs dirigit a infants.

**Preu: gratuït**  
Accessible a través del web

## REVISTA L'ESCLETXA



Diversos exemplars de la revista de la CAL "L'Escltxa", amb informació d'actualitat sobre llengua i cultura dels PPCC.

**Preu: gratuït**

## CDs DE MÚSICA



Diversos CD: Correllellengües (2003-2006), Atzukai (recopilatori de música tradicional), Les veus de Ràdio Arrels, Veus poètiques de la Catalunya Nord...

**Preu per a organitzadors: 2,50 €/unitat**  
PVP recomanat: 5,00 €/unitat

**DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2018**

***ANNEX 2 - Material de préstec***



Tot seguit s'indica el material de préstec que la CAL posa a la disposició dels organitzadors del Correllellengua. Recordeu que la fiança que s'indica només cal abonar-la si no sou nucli col·laborador o de ple dret actius de la CAL. El material de préstec s'agrupa en: exposicions, jocs, pancartes, pòsters i senyeres, i diversos.

novetat!

## Nova exposició 2018



### LA NOVA CANÇÓ: UN CRIT DE LLIBERTAT COL·LECTIVA

Exposició que recorre els fets més rellevants del fenomen de la Nova Cançó. Consta de quatre plafons que combinen una part de text amb imatges, una part interactiva que permet accedir a alguns dels temes més rellevants de l'època i una línia temporal que recull les principals efemèrides.

**Fiança: 75 €**

Disponible en dos formats: 4 plafons autoenrotllables amb suport inferior (espai interior)  
4 lones amb orificis per a poder-la penjar (exterior)  
Mides: 2 x 0.8 m

## Altres exposicions



### POMPEU FABRA, EL CIENTÍFIC DE LA LLENGUA (100 anys de les Normes Ortogràfiques)

Enguany la Generalitat impulsa l'Any Pompeu Fabra. La CAL hi contribueix posant a disposició l'exposició editada amb motiu del centenari de la publicació de les Normes Ortogràfiques i promovent un dossier d'activitats didàctiques.

Enllaç al dossier d'activitats didàctiques (també conté informació sobre l'exposició):

[http://lengua.gencat.cat/web/.content/temes/any\\_fabra\\_2018/documents/pompeu\\_fabra\\_cientific\\_lengua.pdf](http://lengua.gencat.cat/web/.content/temes/any_fabra_2018/documents/pompeu_fabra_cientific_lengua.pdf)

Web de l'Any Pompeu Fabra: <http://lengua.gencat.cat/ca/anypompeufabra/inici/>

**Fiança: 75 €**

Disponible en dos formats: 3 plotters tipus roll-up amb suport inferior (espai interior)  
3 lones amb orificis per a poder-la penjar (exterior)  
Mides: 2 x 0.8 m



### 20 ANYS FENT VIVA LA FLAMA DE LA LLENGUA

Exposició que repassa la tasca desenvolupada per la CAL al llarg dels 20 anys de vida, a través de les seves campanyes: Correllellengua, Xerrem i Junts, Premis Joan Coromines, Empentallengua, l'Escletxa...

**Fiança: 75 €**

Característiques: 6 plotters tipus roll-up amb suport inferior  
Mides: 2 x 0.8 m



## 1714: EL CATALÀ AHIR, AVUI I DEMÀ. ET PRENC LA PARAULA

Exposició que mostra les conseqüències que va tenir la implantació el 1714 de la monarquia borbònica per a la llengua catalana i posa de manifest que, tot i les prohibicions sistemàtiques, els parlants han estat fidels a la seva llengua. També us la podeu descarregar des del web de la CAL.

Disponible en dos formats: 6 plotters tipus roll-up amb suport inferior (espai interior)  
6 lones amb orificis per a poder-la penjar (exterior)  
Mides: 2 x 0.85 m

Fiança: 75 €



## MIQUEL MARTÍ I POL, EL POETA I EL POBLE

Exposició sobre els trets més significatius de la vida i obra de Miquel Martí i Pol. També us la podeu descarregar des del web de la CAL.

Disponible en dos formats: 4 plotters tipus roll-up amb suport inferior (espai interior)  
4 lones amb orificis per a poder-la penjar (exterior)  
Mides: 2 x 0.8 m

Fiança: 75 €



## JOAN OLIVER, L'HOME - PERE QUART, EL POETA

Es descriuen els trets més significatius de la vida i obra de Joan Oliver, amb un grapat d'imatges cedides per la filla, Sílvia Oliver, alguna d'inèdita.

Característiques: 4 plotters tipus roll-up amb suport inferior  
Mides: 2 x 0.8 m

Fiança: 75 €



## NO VOLEM QUE LA REVOLUCIÓ ENS NEIXI MORTA

Exposició sobre l'acció feminista i política de Maria-Mercè Marçal (1975-1985). També us la podeu descarregar des del web de la CAL.

Característiques: 5 lones amb orificis per a poder-les penjar  
Mides: 1.80 x 1.20 m (apaïsat)

Fiança: 75 €



## XIRINACS, LA RESISTÈNCIA I LA CONSCIÈNCIA

Exposició sobre els trets més significatius de la vida i pensament de Lluís Maria Xirinacs. També us podeu descarregar l'exposició del web de la CAL.

Característiques: 4 plotters tipus roll-up amb suport inferior  
Mides: 2 x 0.8 m

Fiança: 75 €





## Nous audiovisuals 2018

### “LA NOVA CANÇÓ”

El film “La Nova Cançó” és un referent obligat quan es consulta la documentació sobre la transició a Catalunya. Va ser concebut inicialment com un recull del ressorgiment dels cantautors catalans i va acabar incloent entrevistes amb els intel·lectuals i artistes més representatius del país.

Es pot veure a través d'aquest [enllaç](https://www.youtube.com/watch?v=wcGAlJs68ms) (<https://www.youtube.com/watch?v=wcGAlJs68ms>)

Durada: 1 hora i 30 minuts



novetat!

### “LA CANÇÓ CENSURADA”

Entre el 1962 i el 1977 es van censurar més de 400 cançons en català. El documental compta amb cantants que recorden les seves experiències i amb documents i testimonis de l'època encarregats de dur a terme aquesta censura.

Enllaç de visualització: <https://www.youtube.com/watch?v=yffyljdj29xA>

Presentació del documental i recull de les cançons que apareixen en l'audiovisual:

<http://www.ccma.cat/tv3/alacarta/sense-ficcio/la-canco-censurada/video/5578315/>

Durada: 56 minuts



novetat!

### “50 ANYS DE LA NOVA CANÇÓ - PRIMERA HISTÒRIA DE LA CANÇÓ (1975)”

Document d'un gran valor històric per la seva antiguitat i el moment en que va ser creat. Es tracta d'un especial sobre la nova cançó, que nasqué tímidament cap als anys 40 i arribà a fer-se plenament popular a Catalunya als anys 60. El programa va ser conduït per Josep Maria Mainat, de la Trinca, que presenta diversos integrants de la nova cançó, dirigit pel realitzador Lluís Maria Güell. Interpreten les seves cançons Els setze jutges, Remei Margarit, Delfí Abella, Espinàs, -cantant Brassens- les Germans Serrano, Josep Guardiola i Salvador Escamilla entre d'altres.

Enllaç de visualització: <https://bit.ly/2kAXFMw>

Durada: 54 minuts



novetat!

## Altres audiovisuals

### DOCUMENTAL “PALABRAS DE MAMITA”

Documental que relata la biografia de Joana Colom, una mestra republicana d'idees comunistes nascuda a Garrigàs l'any 1899. A través de la vida de Colom s'aborda una de les temàtiques lingüístiques de més interès: el trencament d'una societat que vivia i jugava en català i en canvi estudiava en castellà a l'escola. Podeu veure'l complet en [aquest enllaç](#)

Primer premi del 2n Concurs Internacional d'(Auto)biografies lingüístiques 2015

Durada: 38 min





### 1714: EL CATALÀ AHIR, AVUI I DEMÀ. ET PRENC LA PARAULA

Documental elaborat pel CNL de Barcelona a l'entorn de les conseqüències de 1714 sobre la llengua i la seva evolució fins als nostres dies.

Vegeu-ne un fragment: <http://youtu.be/nFARUz5SOZU>

**Fiança: 25 €**

DVD produït pel CNL de Barcelona (2014)  
Durada: 15 min



### SÓN BOJOS AQUESTS CATALANS!?

A la majoria de catalanoparlants, quan els parlen castellà o en francès, canvien de llengua. Hi ha moltes coses que no són en català. Què passaria, doncs, si introduïssim un element transgressor d'aquesta realitat lingüística? Què podria passar si, de cop, el català fos una llengua imprescindible?

Documental de David Valls. Vegeu-ne el tràiler a [aquest enllaç](#)

**Fiança: 25 €**

Una producció de Zeba Produccions (any 2013)  
Durada DVD: 1h 13 min



### QUÈ ENS PASSA, VALENCIANS!?

L'Alina torna! Aquesta és la 2a part del documental "són bojos, aquests catalans!?". Després de voltar per Catalunya, Catalunya del Nord, Andorra i la Franja, ara l'Alina, la protagonista, se'n va cap al sud, al País Valencià. Com se'n sortirà només en català?

**Fiança: 25 €**

Una producció de Zeba Produccions (any 2014)  
Durada: 53 min



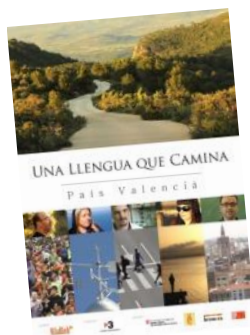
### ENTRE 2 GEGANTS, UNA CULTURA QUE ES NEGA A MORIR

Gent del nord i gent del sud dels Pirineus reflexiona sobre la seva identitat nacional

Vegeu-ne el tràiler a [aquest enllaç](#) o baixeu-vos el [dossier de premsa](#)

**Fiança: 25 €**

Una producció del [Centre Alternatiu d'Exposició d'Artistes Contemporanis](#) (CAEAC)  
Durada DVD: 1h 23 min



### UNA LLENGUA QUE CAMINA

Un treball que mostra l'estat de salut del valencià a partir de la quotidianitat de cinc persones de diferents àmbits socials, professionals i geogràfics que van participar a la diada del 2010 en les celebracions dels 25 anys de Trobades d'Escoles en Valencià.

**Fiança: 25 €**

Una producció de VILAWEB (any 2011)  
Durada: 57 min

## PERE CALDERS, LA MIRADA SUBTIL DEL NARRADOR

DVD que descriu els aspectes més característics de la vida i obra de l'autor del que enguany es celebra el centè aniversari del seu naixement

Col·lecció VIURE i ESCRIURE  
Durada: 64 min

Fiança: 25 €



## ADÉU, ESPANYA?

Aquest documental de TV3 (Sense Ficció) compara la realitat de Grenlàndia, Escòcia i el Quebec amb Catalunya, i es planteja entre d'altres les preguntes següents: La independència/secessió és democràtica?, serien econòmicament viables aquests nous estats?, com reaccionaria la Unió Europea?

DVD elaborat per TV3 (any 2010)  
Durada: 1 h 27 min

Fiança: 25 €



## Pancartes, pòsters, plafons i senyeres

### Lema

Correllengua (se'n disposen dues)  
Per un futur sense límits, Països Catalans  
Lluitem pel català  
Tu ets la peça que ens CAL  
Català, llengua i futur per un poble  
Als Països Catalans, mou-te per la llengua

Pancarta "Amb el somriure, la revolta"  
Pancarta "Llibertat presos polítics"  
Plafó "20 anys de Correllengua"  
Català, llengua i futur  
A l'escola, no em toqueu la llengua

Correllengua (se'n disposen dues)  
Desacomplexament  
Consciència  
Compromís  
Reivindicació  
Autocentrament

Mapa dels Països Catalans  
(diàmetre)  
Genovès gegant

Senyera gegant  
Estelada roja gegant

### Disposició / Mides

horizontals (1 pancarta de 5 x 1 m i 1 de 3 x 1 m)

horizontal (8 x 1 m)

horizontal (8 x 1 m)

horizontal (8 x 1 m)

horizontal (8,5 x 1 m)

horizontal (8 x 1 m)

horizontal (3 x 1 m)

horizontal (3 x 1 m)

vertical (2 x 1 m)

horizontal (3 x 1 m)

horizontal (3 x 1 m)

vertical (1 x 5 m)

vertical (1 x 5 m)

vertical (1 x 5 m)

vertical (1 x 5 m)

vertical (1 x 5 m)

vertical (1 x 5 m)

circular (18,3 m de

diàmetre)

rectangular (4 x 3 m)

10 x 4 m

6 x 4 m



En tots els casos la fiança és de 50 €, excepte les senyeres i estelades gegants, que és de 75 €

## Jocs



### TRENCACLOSQUES TRIDIMENSIONAL - DISSENY DEL CARTELL DELS 20 ANYS DE CORRELENGUA

Trencaclosques dirigit als més menuts, consta de 20 caixes apilables

**Fiança: 75 €**

Mida: 1,78 x 1,38 m

Lliurament: les peces es lliuren a l'interior de caixes



### 2 TRENCACLOSQUES DELS PAÏSOS CATALANS

Trencaclosques dirigit als més menuts, amb peces de fusta, que reproduïxen la geografia dels Països Catalans. Disponible en 2 versions

Versió actualitzada gràcies al suport de l'escola "La Serreta" d'Aella (Maresme)

**Fiança: 75 €**

Mida: 3,5 x 3,5 m (aproximadament)

Lliurament: les peces es lliuren a l'interior de caixes



### JOC DEL MEMORY

Joc de taula

**Fiança: 25 €**

Mida: 30 peces de 5 x 5 cm

Lliurament: les peces es lliuren a l'interior de caixes



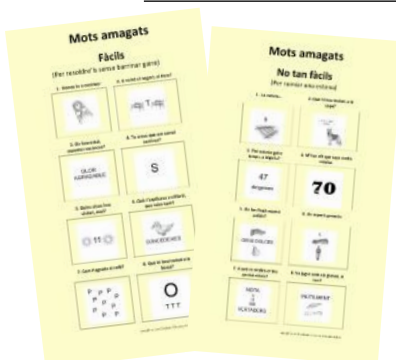
### JEROGLÍFICS CATALANS TRIDIMENSIONALS

L'activitat consisteix en resoldre 12 jeroglífics tridimensionals, que només tenen la solució possible en català. Els concursants omplen les solucions en una butlleta. La persona que és capaç de resoldre tots els jeroglífics és obsequiada amb un premi.

**Fiança: 75 €**

Format: 2 plafons rígids amb sis jeroglífics tridimensionals a cadascun d'ells (no s'inclouen cavallets)

Mides plafons: 1 x 0,75 m



### MOTS AMAGATS

Consisteix a resoldre els jeroglífics presentats en una pancarta. Per fer-ho, els participants disposen d'una taula i cadires i poden escriure les respostes en un full que conté les preguntes ordenades en quatre nivells: molt fàcil, fàcil, no tan fàcil i difícils

Us els podeu descarregar del web del CAL (Correllengua 2014), amb instruccions i butlletes

**Fiança: 75 €**

Format: 4 lones desplegable

Mida: 2 x 1,3 m

## DESCOBRIM ENIGMES

Document amb un conjunt de 48 jeroglífics i enigmes.

L'activitat es pot plantejar com a concurs en un lloc tancat, només cal un ordinador i un projector.

Es descarrega del web de la CAL (Correlengua 2014)

Document pdf

**Gratuit**



## JOC DE TAULA "300 FETS DE LLENGUA"

Consisteix en 300 naips rodons cadascun dels quals conté un fet de llengua i un repte lingüístic. Els jugadors s'enfronten per parelles per aconseguir la màxima puntuació tot intercanviant naips i afrontant els reptes que s'hi plantegen. Joc elaborat per la DG de Política Lingüística

Capsa de llautó amb 300 naips

**Fiança: 25 €**

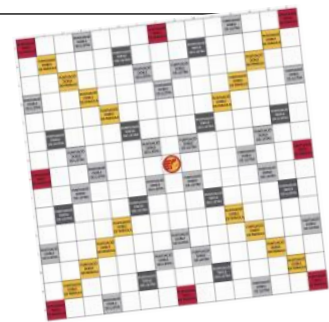


## SCRABBLE GEGANT

Adaptació de l'Scrabble a gran escala. El joc de taula es converteix en una partida popular on cada participant incorpora una paraula en un tauler gegant, intentant aconseguir la màxima puntuació

Format: 1 plafó rigid i peces amb les lletres adaptades a l'alfabet català  
Mida: 1 x 1 m

**Fiança: 75 €**







DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2018


*ANNEX 3 - El Correllengua a l'escola*





Un dels principals objectius del Correllellengua 2018 és continuar amb el reforç del vincle amb el món de l'escola. En aquest sentit, des de la CAL s'han dissenyat un recull d'activitats didàctiques, amb l'objectiu d'oferir un seguit de propostes lingüístiques per treballar el fenomen de la Nova Cançó. A més, conté altres idees per treballar l'estima per la llengua dins i fora de l'aula.

Els materials estan dividits per nivells educatius: infantil, primària, 1r cicle d'ESO, i 2n cicle d'ESO i batxillerat. En cada cas, es presenta un ventall de propostes adequades a les edats dels alumnes. Hi trobareu des de jocs lingüístics i contes per als més menuts fins a propostes de xerrades, exposicions, treballs de recerca i debats per als més grans. Les activitats poden formar part de les programacions de llengua i literatura catalana, de ciències socials i d'història.

Des de la CAL oferim gratuïtament diversos materials de suport d'aquestes activitats amb l'objectiu de facilitar la feina dels docents. Així mateix, ens posem a disposició per assessorar i acompanyar en tot allò que sigui necessari.


www.correllellengua.cat

**Recursos didàctics al voltant de la Nova Cançó**

	<p><b>La Nova Cançó: un crit de llibertat col·lectiva</b></p> <p>Exposició editada per la CAL que recorre els fets més rellevants del fenomen de la Nova Cançó. Consta de 4 plafons que combinen una part de text amb imatges i una línia temporal que recull les principals efemèrides. Per treballar els continguts de l'exposició la CAL proposa un seguit d'exercicis complementaris que es poden demanar sense compromís a <a href="mailto:cal@cal.cat">cal@cal.cat</a>.</p> <p><b>Característiques:</b></p> <p>Format autoenrotllable: 4 lones verticals de 0,8 x 2 m cadascuna amb suports incorporats          Format lona: 4 lones verticals de 0,8 x 2 m cadascuna amb forats als extrems per penjar</p> <p>Més informació i reserves: <a href="mailto:cal@cal.cat">cal@cal.cat</a> - 934159002</p>
	<p><b>Totes aquelles cançons. Sèrie de 13 capítols del programa de TV3 dirigit i conduït per Àngel Casas</b></p> <p>La dictadura sorgida de la victòria de Franco en la Guerra Civil va representar per a Catalunya la pèrdua de la llibertat, la desaparició de les institucions nacionals d'autogovern i una persecució desfermada contra la llengua i la cultura catalanes, condemnades pel nou règim a desaparèixer de la vida pública.</p> <p>En la sèrie 'Totes aquestes cançons', a través de 13 capítols de mitja hora, es vol mostrar el perquè i la manera com homes i dones d'àmbits i professions diferents, des de diversos punts dels Països Catalans, van contribuir a crear un ampli moviment popular de redreçament i normalització de l'ús de la llengua a través de la cançó, malgrat les circumstàncies polítiques adverses.</p> <p>Des de principis dels anys 60 fins al final de la dècada dels setanta, centenars d'intèrprets -hi ha qui parla eufemísticament d'un miler-, fonamentalment dels Països Catalans, però també d'altres llocs, que van traduir al català les seves cançons d'èxit, van aconseguir que poder sentir cançons en català esdevingués un fet normal, fins i tot a la ràdio de tot l'estat i algunes vegades a la Televisió Espanyola. Des de la cançó de text fins al rock-and-roll, des del pop i el ballable fins al folk i la cançó de protesta, des de la balada tendra fins al swing jazzístic; la cançó catalana va omplir tots els àmbits musicals propis d'una cultura i una llengua normalitzades.</p> <p>A més, la Nova Cançó va ocupar amb eficàcia els espais de reivindicació política, abans que els polítics sortissin de la clandestinitat.</p>

- 1 -

## On puc trobar aquesta informació?

El web del Correllellengua, a la secció [Espai per a organitzadors - Materials per a escoles](http://correllellengua.cat/materials-per-a-les-escoles/) (<http://correllellengua.cat/materials-per-a-les-escoles/>) us podeu descarregar el document. En aquesta mateixa secció també hi trobareu altres recursos complementaris.

**DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2018**

***ANNEX 4 - Projecte EMPENTALENGUA***



Al llarg dels anys de vida de la CAL, han estat moltes les experiències viscudes al costat de les entitats i col·lectius que treballen per la llengua a nivell local. A través del Correllengua o el projecte Xerrem, hem sigut testimonis de les moltes iniciatives que, dia a dia, sorgeixen per promoure l'ús del català a diferents nivells. És per això que hem volgut potenciar les experiències d'èxit, les bones pràctiques impulsades al territori, per tal de fer-les arribar arreu i que puguin ser replicades o adaptades.

Amb aquesta voluntat neix **l'Empentallengua**, un projecte de **dinamització lingüística a través de la promoció de petites i molt variades accions que es poden impulsar a nivell local en diferents àmbits** (educatiu, associatiu, comercial...), i que les institucions, organitzacions i col·lectius que treballen per la llengua poden dur a terme al seu barri, municipi o comarca.

## 1. Què es vol aconseguir?

- Donar a conèixer iniciatives de foment de la llengua que s'han realitzat amb èxit en algun punt del territori per tal de promoure iniciatives similars en altres indrets.
- Donar suport i acompanyament als agents de dinamització lingüística que treballen a nivell local, ja siguin integrants o no de la CAL
- Connectar les diferents xarxes i referents que treballen per la llengua a nivell local, per tal d'enfortir el gruix de la mobilització ciutadana dels territoris de parla catalana.

## 2. A qui s'adreça?

Aquest projecte es dirigeix a totes aquelles persones, col·lectius, entitats, agents i institucions sensibilitzats amb la nostra llengua que tinguin interès en millorar la presència i l'ús social del català al nostre país, així com d'actuar a nivell local en aquells àmbits on detectin mancances.

Aquests grups actuaran de generadors d'apropament del català a un ventall molt ampli de col·lectius: infants, joves, adults, gent gran, persones nouvingudes, persones no catalanoparlants i públic en general.



*El logotip de la campanya*

### 3. En què consisteix?

L'Empentallengua consta d'un seguit de propostes concretes extretes d'iniciatives que s'han portat a terme en algun punt del territori, i que són susceptibles de ser replicades o adaptades en altres territoris. Aquestes propostes, malgrat tenir un caràcter divers, tenen els següents punts d'unió:

1. Comporten el foment de la nostra

llengua i cultura dins l'entorn més immediat.

2. Són iniciatives senzilles. És a dir, no requereixen un esforç organitzatiu molt gran ni grans quantitats de recursos.
3. Es basen en casos d'èxit o bones pràctiques que s'han dut a terme en altres punts del territori i en contextos similars

### 4. En quins àmbits s'emmarquen les accions i activitats?

Des de la CAL hem definit un seguit d'àmbits temàtics:

- Educatiu
- Literari
- Geogràfic
- Intercultural
- Històric
- Gastronòmic

- Sanitari
- Joc i entreteniment
- Artístic (teatre, música, dansa i altres fórmules d'expressió artística)
- Cultura i tradició
- Activitat física (excursionisme i altres activitats a l'aire lliure)

L'empentallengua és  
una nova campanya  
impulsada per la  
CAL

### 5. Com funciona?

1. En primer lloc, cal pensar quin tipus d'activitat es vol organitzar: si és una activitat d'un sol dia o bé continuada en el temps, a quins col·lectius es dirigeix i en quin espai es realitzarà (espais públics, comerços, escoles, biblioteques...), etc.
2. Consultar les diferents propostes i triar aquella que encaixi millor amb el tipus d'acció a desenvolupar.

3. Contactar amb la CAL, per tal de valorar l'acompanyament necessari per a la preparació de l'activitat (orientació, difusió de l'activitat, préstec de material, etc.).
4. Un cop finalitzada l'activitat, fem una valoració conjunta i contribuïm a millorar l'experiència inicial, afegint-hi variants si cal i promovent que altres indrets s'animin a implementar-la.

L'empentallengua és  
una nova campanya  
impulsada per la  
CAL

## 6. Coneix els empentallengües!

Les diferents propostes s'agrupen en categories:

- Per a festes, fires i Correllengua
- Espais d'aprenentatge per a menuts i grans
- Dies assenyalats
- Acollida lingüística i cultural

**Estàs interessat/da en organitzar alguna de les propostes? Posa't en contacte amb nosaltres i t'oferirem tot el suport necessari perquè la puguis desenvolupar!**

## 7. Descarrega't el dossier!!

Al web de la CAL ([www.cal.cat](http://www.cal.cat)) trobaràs la secció dedicada a l'**Empentallengua** on et podràs [descarregar el dossier](#) i molts altres materials amb propostes dirigides específicament a activitats que es poden desenvolupar en un Correllengua.

**DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2018**

***ANNEX 5 - Recursos***



En aquest annex 4, us indiquem propostes d'activitats relacionades amb la Nova Cançó, algunes activitats que podeu programar al vostre Correllellengua i grups d'animació i musicals que s'han ofert per a actuar-hi. En cada cas us indiquem la manera de contactar-hi.

## Recursos sobre la Nova Cançó

### Taller concert sobre la Nova Cançó amb el cantautor Jordi Montañez

novetat!



La sessió es planteja com un concert amb interacció. El taller consisteix en una presentació amb diapositives i vídeos, i en la interpretació en viu de les diferents cançons. Durant la sessió es fa participar activament als assistents plantejant -los preguntes i fent-los analitzar les cançons en quant a metàfores i contingut.

Objectius:

- Valorar el patrimoni musical i el llegat de la Nova Cançó Catalana.
- Conèixer una etapa important de la història de Catalunya en la lluita pels seus drets democràtics i civils.
- Aprendre metàfores i altres recursos lingüístics.
- Entendre la importància d'aquest moviment politicomusical per la normalització lingüística.

Aquest taller-concert es realitza des del 2011 amb els estudiants de mobilitat internacional que participen en el programa d'acollida lingüística de la Universitat de Barcelona i, convidat per l'institut Ramon Llull, amb els estudiants internacionals que fan l'Estada lingüística d'estiu a la UB o la UdG. També l'ha realitzat amb els lectorats de la Universitat de Szeged, de la Universitat Eötvös Loránd de Budapest, de la Universitat Masaryk de Brno i a l'Institut für Romanistik de la Universitat de Viena.

Vídeos resum de la sessió [https://youtu.be/J-18W\\_Qkluc](https://youtu.be/J-18W_Qkluc) - <https://youtu.be/skaBrRiNAiA>

Contacte: [contractacio@jordimontanez.cat](mailto:contractacio@jordimontanez.cat) - +34.652.94.63.19

Web: <http://www.jordimontanez.cat> | Bandcamp <http://jordimontanez.bandcamp.com>

novetat!



## Bon dia i bon sol...

Musical sobre la vida i llegat de Xesco Boix. Amb aquest nou espectacle la Companyia Dani Caracola segueix apostant per reivindicar referents de la cultura catalana i acostar-ne el seu llegat a les noves generacions de forma propera i divertida.

Més informació sobre l'espectacle i dades tècniques: [danicaracola@gmail.com](mailto:danicaracola@gmail.com) - 618208829



## Espectacle poeticomusical "Per l'ull de les escales queien cançons a raig"

Composició poeticomusical de Jaume Calatayud i Vicente Monera dedicat al moviment de la Nova Cançó.

Durada: 50 min

La relació entre poesia i música és força estreta. De fet, a l'àmbit del que anomenem cantautors les lletres de les cançons són poemes –o proses poètiques– musicats. Una evidència corroborada al més alt nivell quan, l'any 2016, a un cantautor, Bob Dylan, li va ser atorgat el Premi Nobel de Literatura. Aquest és un homenatge a un dels moviments més populars i reeixits de la nostra cultura contemporània: la Nova Cançó.

### Preu especial Correlengua (dues veus i una guitarra)

Més informació i contractació: [jaume.calatayud@hotmail.com](mailto:jaume.calatayud@hotmail.com) - 977652739 / 609763964



## Altres recursos: audiovisuals, presentació de llibres...

### Xerrada: "Paraules viatgeres"

El sociolingüista i coordinador del projecte Xerrem-Junts de la CAL, **Jordi Esteban**, ofereix una interessant xerrada al voltant de les **paraules viatgeres**, és a dir, aquells mots que provenen d'altres llengües del món. N'explica el seu origen, el significat i com han estat adaptades al català

Durada: 1 h

Contacte: Jordi Esteban Calm

a/e: [jestebancalm@gmail.com](mailto:jestebancalm@gmail.com) - [aqilment@aqilment.com](mailto:aqilment@aqilment.com)

Telèfon: 622 400 564 - 933 394 627



### "I si Parlem Català?" de David Vila

Després d'haver estat impartint la conferència "L'aventura del català", David Vila decideix recopilar totes les reflexions en un llibre. Així doncs, neix *I si parlem català?*, un breu assaig que pretén despertar l'interès dels lectors envers les llengües i, així, esperonar-los a **utilitzar amb més normalitat el català**.

Contacte: David Vila i Ros

a/e: [david@tallers.cat](mailto:david@tallers.cat)

<https://www.facebook.com/isiparlemambelveidelsegon>

Telèfons: 977 652 739 / 609 763 964



## "Ajudeu-me. El crit d'una llengua que vol seguir viva" d'Eliana Oliveira

L'Eliana Oliveira de Freitas, és una noia que fa pocs anys va arribar del Brasil. El llibre explica la seva experiència en el procés d'aprenentatge del català i persegueix dos objectius: (1) Incentivar els immigrants que un dia van perdre l'interès pel català, a seguir-lo aprenent, i (2) motivar els catalans a compartir més la llengua amb els immigrants.

Contacte: Eliana Oliveira

a/e: [eliana.freitas2006@gmail.com](mailto:eliana.freitas2006@gmail.com)

<https://www.facebook.com/ajudeume2014>

Podeu veure l'entrevista a: <http://www.tv3.cat/3alacarta/#/videos/4943471>



## Audiovisual: Ser a la frontera sud

El documental *Ser a la frontera sud*, que néixer sota l'impuls d'El Temps i dirigit per Lluís Català Ultra, professor de la Universitat d'Alacant. Aquest documental es va elaborar a fi de presentar un mosaic d'entrevistes a persones de diversos pobles del migjorn valencià, amb l'objectiu de radiografiar les diferents maneres de veure i sentir el "ser valencià", ateses les peculiaritats sociolingüístiques, culturals i identitàries de tot aquest territori.

Recurs gratuït: <http://eltempir.cat/ser-a-la-frontera-sud-en-obert/>



## Proposta "De viva veu"

Proposta de sessions de contes per a nadons, infants i adults. Alguns dels espectacles són: "Cançons, contes i ballmanetes" dirigit a nadons d'1 a 3 anys, "Contes contats i cantats" orientat a infants i "Romanços i llegendes" per a un públic adult.

Contacte: Marta Catalan Toran

[www.devivaveu.cat](http://www.devivaveu.cat)

a/e: [marta@alambiq.cat](mailto:marta@alambiq.cat)

Telèfon: 635 37 85 18





# Tu ets la peça que ens CAL!

El **Correllengua** esdevé un dels màxims exponents del treball en xarxa entre associacions i persones d'arreu del país que lideren projectes de defensa i promoció de la nostra llengua i cultura. Des d'una proposta lúdica i festiva, el Correllengua reivindica el foment de l'ús social de la llengua, difon la riquesa de la nostra cultura i enforteix la nostra personalitat i autoestima com a poble. Per aquest motiu és cabdal que el Correllengua continuï essent un moviment viu, transversal i es vagi consolidant i ampliant.

La **CAL** vol ser aquest element que dona cohesió i unitat al moviment, dotant als organitzadors de Correllengua de les eines necessàries per a què puguin realitzar les seves activitats amb més facilitat i orientar-los en tot allò que necessitin. Entre altres accions, la CAL encarrega l'elaboració del Manifest de cada any a un autor emblemàtic, posa a disposició un ampli ventall de materials i recursos i difon el missatge del Correllengua a través de diverses publicacions i de les xarxes socials.

Si sou una entitat o col·lectiu que organitzeu o voleu organitzar el Correllengua a la vostra vila o barri, no ho dubteu: **poseu-vos en contacte amb nosaltres !**

**VISCA EL CORRELENGUA !**



**COORDINADORA D'ASSOCIACIONS PER LA LLENGUA CATALANA**

C. d'Olzinelles, 118 - 08014 Barcelona  
Tel. 93 415 90 02 - A/e: [correllengua@cal.cat](mailto:correllengua@cal.cat)